

**DE Betriebsanleitung - LED-Hallenstrahler**  
(Art.-Nr. 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785)

**Allgemeines**  
Die vorliegende Betriebsanleitung enthält Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie die angeführten Vorschriften und Hinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Betriebsanleitung zum späteren Gebrauch aufbewahren!

**Bestimmungsgemäße Verwendung**  
Der LED-Hallenstrahler dient zur Ausleuchtung von Ställen, Reithallen, Industrie- und Lagerhallen, Scheunen, Werkstätten, etc. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und Eingriffen in das Gerät erlöschen Garantie- und Haftungsansprüche.

**Sicherheitshinweise**  
**VORSICHT!**  
Gefahr von Personen- und Sachschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch!  
• Montage von einer ausgebildeten Elektrofachkraft durchführen lassen.  
• Vor Arbeiten am LED-Hallenstrahler sicherstellen, dass er von der Netzspannung getrennt ist.  
• LED-Hallenstrahler nicht in Umgebungen betreiben, in denen sich brennbare Gase, Dämpfe und Staub befinden können.  
• Verunreinigungen und größere Staubablagerungen können die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit des LED-Hallenstrahlers aufgrund reduzierter Wärmeableitung erheblich beeinträchtigen. Gehäuse, insbesondere die Kühlrippen, regelmäßig reinigen.  
• LED-Hallenstrahler für Kinder unzugänglich montieren und aufbewahren.  
• Vor jedem Gebrauch kontrollieren, ob sich der LED-Hallenstrahler in einwandfreiem Zustand befindet. LED-Hallenstrahler nicht in Betrieb nehmen, wenn ein Bauteil defekt ist.  
• Gehäuse, insbesondere im Falle eines Defekts, nicht öffnen. Gegebenenfalls den Hersteller kontaktieren.  
• Nicht direkt in den LED-Hallenstrahler blicken, um Augenschäden zu vermeiden.  
• Nationale und internationale Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsschutzvorschriften beachten.

**Technische Daten**

Leistung / Lichtstrom	345760 / 345765: 100 W / 13.500 Lumen 345770 / 345775: 150 W / 18.000 Lumen 345780 / 345785: 200 W / 24.500 Lumen
Betriebsgerät	345760, 345770, 375780: inkl. 3-in-1-Dimm-Funktion (1...10 V / 10 V PWM / Widerstand 0-100 kΩ)
Betriebsstunden	> 50.000
Eingangsspannung	100-240 V AC
Lichtfarbe	5700 K (tagweiß)
Schutzart	IP 65
Farbwiedergabe (CRI)	Ra > 80
Leuchtwinkel	110°

**FR Mode d'emploi - Éclairage LED pour halle**  
(Réf. 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785)

**Généralités**  
Le présent mode d'emploi contient les consignes d'utilisation et de sécurité. Veuillez lire soigneusement les instructions avant de mettre l'appareil en service et respecter les directives et instructions mentionnées. Conserver le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure !

**Utilisation conforme**  
L'éclairage à LED pour halls sert à éclairer les étables, les manèges, les halles industrielles et de stockage, les granges, les ateliers, etc. Tout autre usage est considéré comme non conforme. Les exigences de garantie et de dédommagement ne sont pas couvertes par le fabricant en cas d'utilisation et d'intervention non conformes.

**Consignes de sécurité**  
**ATTENTION !**  
Un mauvais usage peut mettre en danger les personnes et causer des dommages matériels !  
• Le montage doit être réalisé par un électricien spécialisé.  
• Avant de réaliser des travaux sur le projecteur à LED pour halls, vérifier qu'il est bien hors tension.  
• Ne pas utiliser le projecteur à LED pour halls dans un environnement où des gaz inflammables, des vapeurs ou de la poussière sont susceptibles d'être présents.  
• Les impuretés et les importants dépôts de poussière peuvent réduire la durée de vie et la performance de l'éclairage à LED pour halls en empêchant la dissipation de la chaleur. Nettoyer régulièrement le boîtier, et notamment les ailettes de refroidissement.  
• Installer et stocker le projecteur à LED pour halls hors de la portée des enfants.  
• Avant chaque utilisation, vérifier si le projecteur à LED pour halls est dans un état impeccable. Ne pas utiliser le projecteur à LED pour halls si une des pièces est défectueuse.  
• Ne pas ouvrir le boîtier, surtout en cas de dommage. Le cas échéant, contacter le fabricant.  
• Ne pas regarder directement le projecteur à LED pour halls pour éviter tout dommage aux yeux.  
• Les prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité, de santé et de sécurité du travail sont à observer.

**Caractéristiques techniques**

Puissance / Courant d'éclairage	345760 / 345765 : 100 W / 13.500 Lumen 345770 / 345775 : 150 W / 18.000 Lumen 345780 / 345785 : 200 W / 24.500 Lumen
Appareil	345760, 345770, 375780 : Fonction variateur 3 en 1 incl. (1...10 V / 10 V PWM / Résistance 0-100 kΩ)
Heures de fonctionnement	> 50.000
Tension d'entrée	100-240 V AC
Couleur d'éclairage	5 700 K (blanc jour)
Type de protection	IP 65
Restitution des couleurs (CRI)	Ra > 80
Angle lumineux	110°

**EN Operating Instructions - LED Indoor Spotlight**  
(item nos. 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785)

**General**  
These operating instructions comprise instructions for use and safety information. Please read the instructions carefully and note the regulations and relevant information before putting the device into operation. Please keep these operating instructions in a safe place for later use!

**Correct use**  
The LED indoor spotlight is used to illuminate riding halls, industrial buildings and warehouses, barns, workshops etc. Any other use shall be deemed incorrect. Improper use and tampering with the device will void warranty and liability claims.

**Safety instructions**  
**CAUTION!**  
Risk of physical injury and material damage if used incorrectly!  
• Installation should be carried out by a qualified electrical technician.  
• Ensure the LED indoor spotlight is disconnected from the mains voltage before commencing work.  
• Do not operate the LED indoor spotlight in environments where flammable gases, vapours or dust may be present.  
• Dirt and large dust deposits can negatively affect the service life and performance of the LED Indoor Spotlight due to reduced heat dissipation. Clean the housing on a regular basis, especially the cooling fins.  
• Install and store the LED indoor spotlight out of the reach of children.  
• Before each use, check that the LED indoor spotlight is intact. Do not operate the LED indoor spotlight if a component is defective.  
• Do not open the housing, especially in case of defect. If required, contact the manufacturer.  
• Do not look directly into the LED indoor spotlight, to avoid eye damage.  
• National and international safety, health and occupational safety regulations must be observed and complied with.

**Technical data**

Performance / Lumen output	345760 / 345765: 100 W / 13.500 Lumen 345770 / 345775: 150 W / 18.000 Lumen 345780 / 345785: 200 W / 24.500 Lumen
Operating unit	345760, 345770, 375780: incl. 3-in-1 dimming function (1...10 V / 10 V PWM / Resistance 0-100 kΩ)
Operational hours	> 50.000
Input voltage	100-240 V AC
Light colour	5700 K (pure white)
Safety class	IP 65
Colour rendering (CRI)	Ra > 80
Light angle	110°

**IT Istruzioni per l'uso - Proiettori LED per locali alti**  
(cod. art. 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785)

**Informazioni generali**  
Le presenti istruzioni per l'uso contengono avvisi di utilizzo e sicurezza. Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere con attenzione le istruzioni e attenersi alle indicazioni e avvertenze fornite. Conservare le istruzioni per l'uso per ogni utilizzo successivo!

**Utilizzo conforme**  
Il proiettore LED serve per l'illuminazione di stalle, maneggi, capannoni industriali, depositi, fienili, officine, ecc. Qualsiasi altro utilizzo viene considerato non conforme all'uso previsto. In caso di utilizzo non conforme e interventi sull'apparecchio decadono i diritti di garanzia.

**Avvertenze per la sicurezza**  
**CAUTELA!**  
Pericolo di danni a persone e cose in caso di utilizzo scorretto!  
• Far eseguire il montaggio a un elettricista qualificato.  
• Prima di intervenire sul proiettore LED per locali alti accertarsi che sia scollegato dalla tensione di rete.  
• Non utilizzare il proiettore LED per locali alti in ambienti dove possono esserci gas combustibili, vapori e polvere.  
• Sporco e notevoli accumuli di polvere possono pregiudicare considerevolmente la durata e l'efficienza del proiettore LED a causa di una ridotta dissipazione del calore. Pulire regolarmente l'alloggiamento, soprattutto l'alettatura.  
• Montare e conservare il proiettore LED per locali alti in modo che sia lontano dalla portata dei bambini.  
• Prima di ogni utilizzo, controllare se il proiettore LED per locali alti sono in buono stato. Non mettere in funzione il proiettore LED per locali alti se un componente è guasto.  
• Non aprire l'alloggiamento, soprattutto in caso di guasto. In caso di necessità, contattare il produttore.  
• Non guardare direttamente nel proiettore LED per locali alti al fine di evitare danni agli occhi.  
• Attenersi alle prescrizioni antinfortunistiche, di sicurezza e salvaguardia nazionali e internazionali.

**Specifiche tecniche**

Potenza / Flusso luminoso	345760 / 345765: 100 W / 13.500 Lumen 345770 / 345775: 150 W / 18.000 Lumen 345780 / 345785: 200 W / 24.500 Lumen
Dispositivo di azionamento	345760, 345770, 345780: incl. funzione dimmer 3-in-1 (1...10 V / 10 V PWM / Resistenza 0-100 kΩ)
Ore di esercizio	> 50.000
Tensione in ingresso	100-240 V AC
Colore della luce	5700 K (bianco giorno)
Tipo di protezione	IP 65
Resa dei colori (CRI)	Ra > 80
Angolo di illuminazione	110°

Kerbl 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785

**CE**

**CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung**  
Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

**Elektroschrott**  
Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes nach dessen Funktionsfähigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

**LED**

**LED-Lampen**

**LED**

Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

874/2012

Kerbl 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785

**CE**

**Marque CE / déclaration de conformité CE**  
La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en conformité avec les exigences et autres dispositions applicables des directives La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.

**Déchets électriques et électroniques**  
Il appartient à l'exploitant d'éliminer l'appareil de manière conforme quand il ne fonctionnera plus. Respecter les prescriptions en vigueur de votre pays. Ne pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères. Dans le cadre de la directive européenne sur l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, l'appareil est repris gratuitement par le centre de collecte municipal ou les déchetteries, ou alors celui-ci peut être rapporté à un revendeur spécialisé proposant un service de reprise. Une élimination réglementaire protège l'environnement et empêche d'éventuelles conséquences nocives sur les hommes et l'environnement.

**LED**

**LED**

**LED-Lampen**

**LED**

Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

874/2012

Kerbl 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785

**CE**

**CE Mark / CE Declaration of Conformity**  
Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE mark confirms compliance with the Directives of the European Union.

**Electrical waste**  
It is up to the operator to dispose of the device responsibly after its useful life in accordance with local regulations. Consult the relevant regulations for your country. The device must not be disposed of in household waste. Under the terms of the EU Directive on the disposal of old electrical and electronic equipment, the device can be taken to local authority-run refuse sites or recycling plants free of charge, or returned to dealers who offer a returns service. Correct disposal protects the environment and prevents any possible harmful impacts on humans and the environment.

**LED**

**LED**

**LED-Lampen**

**LED**

This luminaire contains built-in LED lamps.

The lamps cannot be changed in the luminaire.

874/2012

Kerbl 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785

**CE**

**Marchio CE / dichiarazione di conformità CE**  
La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.

**Rottame elettrico**  
Il gestore è tenuto a smaltire l'apparecchio al termine della sua vita utile attenendosi alle prescrizioni in vigore nel rispettivo paese. Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Nell'ambito della Direttiva UE per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche vecchie, l'apparecchio viene ritirato gratuitamente dai centri di raccolta comunali o dai centri di riciclaggio, oppure può essere restituito ai rivenditori che offrono un servizio di ritiro. Lo smaltimento regolare contribuisce alla salvaguardia dell'ambiente ed impedisce potenziali effetti dannosi sull'uomo e sull'ambiente.

**LED**

**LED**

**LED-Lampen**

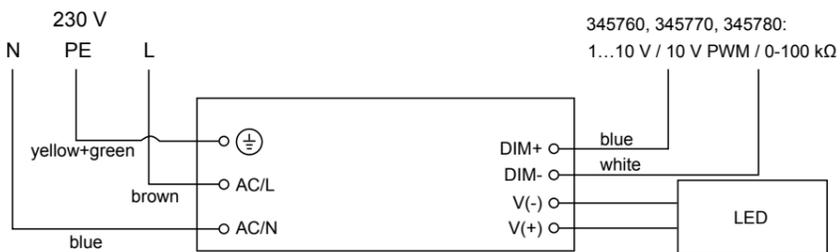
**LED**

Questo dispositivo è munito di lampade a LED integrate.

Le lampade di questo dispositivo non sono sostituibili.

874/2012

- DE Elektrischer Anschluss
- FR Raccordement électrique
- EN Electrical connection
- IT Allacciamento elettrico
- ES Conexión eléctrica
- SV Elanslutning
- DA Elektrisk tilslutning
- NL Elektrische aansluiting



**Albert Kerbl GmbH**  
Felizenzell 9  
84428 Buchbach, Germany  
Tel. +49 8086 933 - 100  
Fax +49 8086 933 - 500  
www.kerbl.de

**Kerbl Austria Handels GmbH**  
Wirtschaftspark 1  
9130 Poggersdorf  
Tel. +43 4224 81555  
Fax. +43 4224 81555-629  
www.kerbl-austria.at

**Kerbl France Sarl**  
3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soutz  
68501 Guebwiller Cedex, France  
Tel. : +33 3 89 62 15 00  
Fax : +33 3 89 83 04 46  
www.kerbl-france.com



## ES) Manual de instrucciones - Foco LED para interior (n.º de ref. 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785)

### Introducción

El presente manual contiene instrucciones de seguridad y de uso. Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea con atención las instrucciones y observe las normas e indicaciones mencionadas. Conserve el manual de instrucciones para un uso posterior.

### Uso previsto

El foco LED para interior está destinado a la iluminación de establos, picaderos cubiertos, naves industriales, almacenes, graneros, talleres, etc. Cualquier otro uso se considera inadecuado. En caso de no realizar un uso conforme al previsto y en caso de intervenir en el aparato, los derechos de garantía y responsabilidad desaparecerán.

### Indicaciones de seguridad

#### ¡PRECAUCIÓN!

Peligro de daños materiales y personales por un uso indebido.

- Un electricista cualificado se debe encargar del montaje.
- Antes de trabajar en el foco LED para interior, asegúrese de que se ha desconectado de la red eléctrica.
- No utilice el foco LED para interior en entornos donde pueda haber presencia de polvos, vapores y gases inflamables.
- La suciedad y las grandes deposiciones de polvo pueden afectar en gran medida la durabilidad y el rendimiento del foco LED para interior debido a la reducción de la disipación térmica. La carcasa, especialmente las aletas de refrigeración, debe limpiarse regularmente.
- Instale y mantenga el foco LED para interior alejado de los niños.
- Antes de cada uso, asegúrese de que el foco LED para interior se encuentran en perfecto estado. No utilice el foco LED para interior si algún componente está defectuoso.
- La carcasa no debe abrirse, sobre todo en caso de defectos. En caso necesario, póngase en contacto con el fabricante.
- No mire directamente al foco LED para interior para evitar daños en los ojos.
- Debe observar las normas nacionales e internacionales relativas a la seguridad, salud y seguridad laboral.

### Datos técnicos

Potencia / Flujo luminoso	345760 / 345765: 100 W / 13.500 Lumen 345770 / 345775: 150 W / 18.000 Lumen 345780 / 345785: 200 W / 24.500 Lumen
Controlador	345760, 345770, 345780: incl. función de regulación 3 en 1 (1...10 V / 10 V PWM / Resistencia 0-100 kΩ) > 50.000
Horas de funcionamiento	100-240 V CA
Tensión de entrada	5700 K (blanco diurno)
Color de la luz	IP 65
Clase de protección	Ra > 80
Índice de reproducción cromática (CRI)	110°
Ángulo de iluminación	

## NL) Gebruikershandleiding - LED-schijnwerpers voor hallen (Artikelnrs. 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785)

### Algemeen

Deze gebruiksaanwijzing bevat bedienings- en veiligheidsinstructies. Lees de instructies zorgvuldig door en neem de genoemde voorschriften en aanwijzingen in acht, voordat u de apparatuur in gebruik neemt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik!

### Beoogd gebruik

De LED-hallamp dient voor het verlichten van stallen, rijhallen, industriële gebouwen en pakhuizen, schuren, garages, enz. Elk ander gebruik geldt als niet beoogd. Bij niet beoogd gebruik en ingrepen in de apparatuur vervalt de garantie en aansprakelijkheid van de fabrikant.

### Veiligheidsinstructies

#### VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel en materiële schade door onjuist gebruik!

- Laat de montage door een geschoolde electricien uitvoeren.
- Voor werkzaamheden aan de LED-schijnwerper voor hallen ervoor zorgen dat deze is losgekoppeld van de netspanning.
- LED-schijnwerper voor hallen niet gebruiken in omgevingen waar brandbare gassen, dampen of stof aanwezig kunnen zijn.
- Verontreinigingen en dikke lagen stof kunnen de levensduur en de werking van de LED-hallamp door een gereduceerde warmteafvoer aanzienlijk belemmeren. Behuizing, met name de koelvinnen, regelmatig reinigen.
- LED-schijnwerpers voor hallen buiten bereik van kinderen monteren en bewaren.
- Controleer voor elk gebruik of de LED-schijnwerper voor hallen in perfecte staat verkeren. Neem de LED-schijnwerper voor hallen nooit in gebruik als een component defect is.
- Behuizing, met name in geval van een defect, niet openen. Neem eventueel contact op met de fabrikant.
- Nooit direct in de LED-schijnwerper voor hallen kijken om schade aan uw ogen te voorkomen.
- De nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en ARBO-voorschriften in acht nemen.

### Technische gegevens

Vermogen / Lichtstroom	345760 / 345765: 100 W / 13.500 Lumen 345770 / 345775: 150 W / 18.000 Lumen 345780 / 345785: 200 W / 24.500 Lumen
Bedrijfsapparaat	345760, 345770, 345780: incl. 3-in-1-dimfunctie (1...10 V / 10 V PWM / Weerstand 0-100 kΩ)
Nuttige levensduur:	> 50.000
Ingangsspanning	100 ... 240 V~
Lichtkleur	5700 K (helderwit)
Beschermingsklasse	IP 65
Kleuweergave (CRI)	Ra > 80
Lichthoek	110°

## SV) Bruksanvisning - LED-strålkastare för hallar (art.-nr 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785)

### Allmänt

Denna information innehåller bruks- och säkerhetsanvisningar. Läs igenom anvisningarna noggrant och följ de angivna föreskrifterna och anvisningarna innan du tar enheten i bruk. Spara bruksanvisningen för senare bruk!

### Avsedd användning

LED-strålkastaren används för belysning av djurstallar, ridhallar, industri- och lagerlokaler, lador, verkstäder etc. All annan användning anses vara icke korrekt användning. Vid felaktig användning och ingrepp i enheten är alla garanti- och skadeståndsanspråk gentemot tillverkaren uteslutna.

### Säkerhetsanvisningar

#### VAR FÖRSIKTIG!

Risk för person- och materialskador vid felaktig användning!

- monteringen ska genomföras av en utbildad elektriker.
- se till att nätspänningen är fränkopplad vid arbete med LED-strålkastaren.
- använd inte LED-strålkastaren i miljöer där det kan finnas gaser, ångor eller damm som är brännbara.
- Smuts och större dammavlagringar kan inverka på LED-strålkastarens livslängd och prestanda p.g.a. minskad värmeavledning. Rengör höljet, speciellt kylflänsarna, regelbundet.
- montera och förvara LED-strålkastaren oåtkomligt för barn.
- kontrollera före varje användning att LED-strålkastaren är i gott skick. Ta inte LED-strålkastaren i drift om någon av komponenterna är defekt.
- Öppna aldrig höljet, i synnerhet inte om enheten är defekt. Kontakta i så fall tillverkaren.
- titta inte direkt in i LED-strålkastaren eftersom det kan leda till ögonskador.
- följ nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsskyddsföreskrifter.

### Tekniska data

Effekt / Ljusström	345760 / 345765: 100 W / 13.500 Lumen 345770 / 345775: 150 W / 18.000 Lumen 345780 / 345785: 200 W / 24.500 Lumen
Drivenhet	345760, 345770, 345780: inkl. 3-i-1-dimmerfunktion (1...10 V / 10 V PWM / Motstånd 0–100 kΩ) > 50.000
Drifttimmar	100-240 V AC
Ingångsspanning	5700 K (dagsvit)
Ljusfärg	IP 65
Kapslingsklass	Ra > 80
Färgåtergivning (CRI)	110°
Ljusvinkel	

## DA) Brugsanvisning - LED-halprojektor (art.-nr. 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785)

### Generelle oplysninger

Denne brugsanvisning indeholder anvisninger om brug og sikkerhed. Læs anvisningerne omhyggeligt, og overhold de anførte forskrifter og anvisninger, før du tager apparatet i brug. Opbevar brugsanvisningen til evt. senere brug!

### Forskriftsmæssig anvendelse

LED-halprojektøren til oplysning af stalde, ridehaller, industri- og lagerhaller, lader, værksteder osv. Enhver anden anvendelse må betragtes som ikke værende omfattet af denne definition. Ved ukorrekt brug og indgreb i apparatet bortfalder producentens garanti og ansvar.

### Sikkerhedsanvisninger

#### FORSIGTIG!

Fare for skader på personer og materiel ved ukorrekt anvendelse!

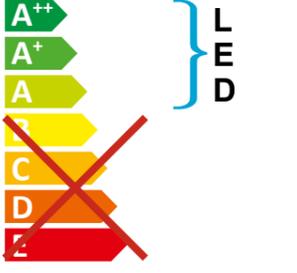
- Monteringen skal udføres af en elektriker.
- Før der arbejdes på LED-halprojektøren, skal det kontrolleres, at den er afbrudt fra netspændingen.
- LED-halprojektøren må ikke anvendes, hvor der er risiko for brændbare gasser, dampe og støv.
- Urenheder og støvaflejringer kan i høj grad forringe LED-halprojektørens funktionstid og ydeevne på grund af reduceret varmeafledning. Rengør huset, særligt køleribberne.
- Monter og opbevar LED-halprojektøren utilgængeligt for børn.
- Kontroller altid før brug, om LED-halprojektøren er uden fejl og mangler. Tag ikke LED-halprojektøren i drift, hvis en komponent er defekt.
- Åbn ikke huset, særligt ikke ved defekt. Kontakt i givet fald producenten.
- Undgå øjenskader! Se ikke direkte ind i LED-halprojektøren.
- Overhold nationale og internationale sikkerheds-, helbreds- og arbejdsbeskyttelsesforskrifter.

### Tekniske data

Effekt / Lysstrøm	345760 / 345765: 100 W / 13.500 Lumen 345770 / 345775: 150 W / 18.000 Lumen 345780 / 345785: 200 W / 24.500 Lumen
Funktionsenhed	345760, 345770, 345780: inkl. 3-in-1-dæmpningsfunktion (1...10 V / 10 V PWM / Modstand 0-100 kΩ) > 50.000
Driftstimer	100-240 V AC
Indgangsspænding	5700 K (dagslyshvid)
Lysfarve	IP 65
Kapslingsklasse	Ra > 80
Farvegengivelse (CRI)	110°
Lysvinkel	

Kerbl 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785

 Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas.

 } LED

Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

874/2012 

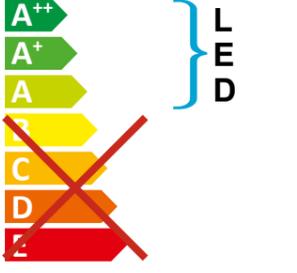
 **CE**

**Marcado CE / Declaración de conformidad CE**  
Por la presente, la empresa Albert KERBL GmbH declara que el producto/aparato descrito en estas instrucciones cumple con los requisitos esenciales, así como con las demás disposiciones y directivas correspondientes. El marcado CE certifica el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.

 **Chatarra eléctrica**  
La eliminación adecuada del aparato después de su buen funcionamiento es competencia del usuario. El aparato no debe eliminarse junto a la basura doméstica. En el marco de la directiva europea relativa a la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, el aparato se puede entregar en los puntos de recogida comunales o instalaciones de reciclaje de forma gratuita, o bien, se puede entregar en los comercios especializados que ofrezcan un servicio de retirada. La eliminación correcta de residuos protege el medio ambiente y evita repercusiones nocivas para las personas y medio ambiente.

Kerbl 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785

 Deze armatuur bevat ingebouwde LED-lampen.

 } LED

In de armatuur kunnen de lampen niet worden vervangen.

874/2012 

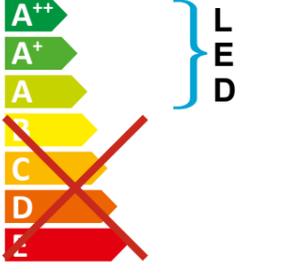
 **CE**

**CE-markering / CE-conformiteitsverklaring**  
Bij dezen verklaart Albert KERBL GmbH dat het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product/apparaat voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen en richtlijnen. De CE-markering staat voor de overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie.

 **Elektronisch afval**  
De correcte verwijdering van het apparaat na de functionaliteit ervan is plicht van de exploitant. Houd u aan de in uw land geldende voorschriften. Het apparaat mag niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd. In het kader van de EG-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur wordt het apparaat kosteloos aangenomen bij verzamelpunten voor elektronisch afval; het apparaat kan ook worden teruggebracht naar de speciaalzaak die een terugname-service aanbiedt. De juiste afvoer van het product dient de bescherming van het milieu en voorkomt mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu.

Kerbl 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785

 Denna strålkastare innehåller inbyggda LED-lampor.

 } LED

Lamporna i strålkastaren kan inte bytas ut.

874/2012 

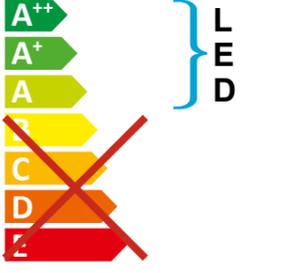
 **CE**

**CE-märkning/CE-försäkrän om överensstämmelse**  
Härmed försäkrar Albert KERBL GmbH att produkten/apparatens som beskrivs i denna bruksanvisning är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och de övriga tillämpliga bestämmelserna och direktiven. CE-märket anger att apparaten uppfyller EU-direktiven.

 **Elskrot**  
Ägaren ansvarar för att en uttjänt apparat bortscaffas på ett korrekt sätt. Följ de bestämmelser som gäller i ditt land. Enheten får inte kastas med hushållsavfallet. Inom ramen för WEEE-direktivet kan enheten lämnas till kommunala återvinningscentraler kostnadsfritt eller till fackhandel som erbjuder återlämningservice. En miljöriktig avfallshantering är till för att skydda miljön och förhindrar möjliga skador på både människor och miljö.

Kerbl 345760, 345765, 345770, 345775, 345780, 345785

 Dette lysarmatur har indbyggede diodelyskilder

 } LED

Lysarmaturets lyskilder kan ikke udskiftes

874/2012 

 **CE**

**CE-mærke / CE-overensstemmelseerklæring**  
Hermed erklærer Albert KERBL GmbH, at det produkt/apparat, der er beskrevet i denne manual, er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser og direktiver. CE-mærket står for overholdelse af Den Europæiske Unions direktiver.

 **El-affald**  
Når apparatet er utjent, påligger det den driftsansvarlige at bortscaffe det miljømæssigt korrekt. Overhold de relevante forskrifter i dit land. Apparatet må ikke bortscaffes med det almindelige køkkenaffald. Iht. EU-direktiv om bortscaffelse af elektriske og elektroniske apparater modtager de kommunale indsamlingssteder eller genbrugsstationer apparatet gratis. Det kan også afleveres i specialforretninger, der yder den service, at de modtager udslidte apparater. En korrekt bortscaffelse er til gavn for miljøet og forhindrer mulige skadelige virkninger på menneske og miljø.